

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2008

Julkaistu Helsingissä 24 päivänä heinäkuuta 2008

N:o 500—502

SISÄLLYS

N:o		Sivu
500	Laki ulkorajayhteistyön hallinnosta	1429
501	Tasavallan presidentin asetus Indonesian kanssa sijoitusten edistämisestä ja suojaamisesta tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta annetun lain voimaantulosta	1438
502	Valtioneuvoston asetus porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoitustuesta annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta	1439
502	Valtioneuvoston asetus porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoitustuesta annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta (Saamenkielinen käännös)	1444

N:o 500

Laki

ulkorajayhteistyön hallinnosta

Annettu Naantalissa 18 päivänä heinäkuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 luku

Yleiset säännökset

1 §

Soveltamisala

Tätä lakia sovelletaan eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä osarahoitettavaan Euroopan yhteisön ulkorajat ylittävän yhteistyön yhteisiin toimintaohjelmiin, niiden valmisteluun, toimeenpanoon

sekä yhteisön rahoituksen ja sitä vastaavan valtion rahoitusosuuden myöntämiseen, hallintointiin, valvontaan ja tarkastukseen.

2 §

Määritelmät

Tässä laissa tarkoitetaan:

1) *yhteisellä toimintaohjelmalla* eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä osarahoitettua rajat ylittävää toimintalinjoihin jakautuvaa ohjelmaa, jota toteute-

taan yhteistyössä Suomen ja muiden ohjelmaan osallistuvien maiden ja niiden raja-alueiden kesken Euroopan yhteisön lainsäädännössä määritetyllä ohjelma-alueella;

2) *yhteisön rahoituksella* eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä yhteisille toimintaohjelmille Euroopan yhteisön talousarviosta tulevaa rahoitusta;

3) *kansallisella julkisella rahoitusosuudella* yhteisön rahoitusta vastaavaa valtion, kuntien ja muiden julkisyhteisöjen rahoitusosuutta;

4) *valtion rahoitusosuudella* yhteisön rahoitusta vastaavaa Suomen valtion yhteiselle toimintaohjelmalle osoitettua rahoitusosuutta;

5) *tuella* eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä yhteisille toimintaohjelmille Euroopan yhteisön talousarviosta tulevaa rahoitusta sekä sitä vastaavaa kansallista julkista rahoitusosuutta, jotka maksetaan tuensaajalle;

6) *kumppanivaltiolla* yhteiseen toimintaohjelmaan osallistuvaa eurooppalaista naapurisuuden ja kumppanuuden välinettä koskevista yleisistä määräyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/2006 liitteessä mainittua valtiota;

7) *toimintalinjalla* yhteiseen toimintaohjelmaan sisältyvää useista toimista muodostuvaa osaa, jolle määritellään tavoitteet ja rahoitus;

8) *tuensaajalla* julkisoikeudellista tai yksityisoikeudellista toimien käynnistämisestä ja täytäntöönpanosta vastaavaa toimijaa, toimielintä tai yritystä;

9) *johtavalla tuensaajalla* julkisoikeudellista tai yksityisoikeudellista toimien käynnistämisestä ja täytäntöönpanosta vastaavaa toimijaa, toimielintä tai yritystä, jonka toimeen osallistuvat tuensaajat ovat nimenneet; ja

10) *toimella* hanketta tai hankeryhmää, joka on valittu yhteisen hallintoviranomaisen valvonnassa seurantakomitean vahvistamilla perusteilla ja jota johtava tuensaaja sekä yksi tai useampi tuensaaja toteuttavat yhteiseen toimintaohjelmaan sisältyvän toimintalinjan tavoitteiden saavuttamiseksi.

2 luku

Yhteiset toimintaohjelmat ja niiden hallinto

3 §

Yhteinen toimintaohjelma

Eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä osarahoitettavat toimet toteutetaan yhteisillä toimintaohjelmilla, joiden valmistelusta, sisällöstä, hyväksymisestä ja muuttamisesta säädetään Euroopan yhteisön lainsäädännössä.

Ohjelma-alueen maakunnan liitot vastaavat yhteistä toimintaohjelmaa koskevan ehdotuksen laatimisesta yhteistyössä muiden ohjelmaan osallistuvien valtioiden toimivaltaisten viranomaisten sekä valtion viranomaisten, kuntien ja muiden ohjelman toteuttamiseen osallistuvien julkis- ja yksityisoikeudellisten oikeushenkilöiden kanssa.

Työ- ja elinkeinoministeriö valmistelee yhteistyössä muiden ministeriöiden, ohjelma-alueen maakunnan liittojen sekä muiden ohjelman toteuttamiseen osallistuvien yhteisöjen kanssa 2 momentissa tarkoitettujen ehdotusten perusteella ohjelmaehdotuksen valtioneuvoston käsiteltäväksi Suomen hyväksymistä varten. Valtioneuvosto päättää ohjelmaehdotuksen hyväksymisestä Suomen osalta.

Yhteistä toimintaohjelmaa muutettaessa noudatetaan soveltuvin osin, mitä ohjelmaa koskevien ehdotusten laatimisesta ja hyväksymisestä säädetään. Yhteisen toimintaohjelman seurantakomitea voi kuitenkin päättää merkitykseltään vähäisistä muutoksista ohjelmaan.

4 §

Yhteinen hallintoviranomainen

Yhteisessä toimintaohjelmassa yhteisenä hallintoviranomaisena on ohjelma-asiakirjassa nimetty maakunnan liitto.

5 §

Yhteisen hallintoviranomaisen tehtävät

Yhteinen hallintoviranomainen vastaa yhteisen toimintaohjelman hallinnoinnista ja täytäntöönpanosta koko ohjelma-alueella moitteettoman varainhoidon periaatteita noudattaen sekä hoitaa ne tehtävät, joista säädetään Euroopan yhteisön lainsäädännössä. Lisäksi yhteinen hallintoviranomainen hoitaa yhteistä toimintaohjelmaa koskevia kansallisia tehtäviä sen mukaan kuin tässä laissa säädetään.

Yhteisenä hallintoviranomaisena toimivan maakunnan liiton on järjestettävä hallintonsa siten, että yhteisen toimintaohjelman täytäntöönpanoon, varainhoitoon ja sisäiseen tarkastukseen liittyvät tehtävät erotetaan toisistaan riippumattomien yksikköjen hoidettavaksi.

6 §

Seurantakomitea

Kussakin yhteisessä toimintaohjelmassa on seurantakomitea, jonka asettamisesta ja kokoonpanosta ohjelmaan osallistuvat valtiot sopivat. Seurantakomitean kokoonpanoon ja jäseniin sovelletaan lisäksi, mitä Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään.

Valtioneuvosto nimittää seurantakomitean suomalaiset jäsenet. Suomalaisten jäsenten tulee olla ainakin ohjelma-alueen maakunnan liittojen, ulkoasiainministeriön sekä työ- ja elinkeinoministeriön nimeämiä henkilöitä.

Seurantakomitean työskentelyyn sovelletaan, mitä hallintolaissa (434/2003) ja kielilaissa (423/2003) säädetään. Seurantakomitean asiakirjojen ja toiminnan julkisuudesta on voimassa, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) sekä Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään. Lisäksi seurantakomitean työskentelyyn sovelletaan, mitä saamen kielilaissa (1086/2003) säädetään.

Seurantakomitean suomalaiseen jäsenen sovelletaan rikosoikeudellista virkavastuuta koskevia säännöksiä sekä mitä vahingonkorvauslaissa (412/1974) säädetään julkisyhteisön ja virkamiehen korvausvastuusta.

Seurantakomitean päätökset tehdään yksimielisesti.

7 §

Seurantakomitean tehtävät

Seurantakomitean tehtävänä on varmistaa yhteisen toimintaohjelman täytäntöönpanon tehokkuus ja laatu sekä hoitaa ne tehtävät, joista säädetään Euroopan yhteisön lainsäädännössä. Seurantakomitea vahvistaa päätöksellään 9 §:n 2 momentissa tarkoitettua valintakomitean lausunnon.

Komitean toimikausi jatkuu, kunnes Euroopan yhteisöjen komissio on hyväksynyt yhteisen toimintaohjelman täytäntöönpanoa koskevan loppukertomuksen.

Yhteisestä toimintaohjelmasta rahoitettavien toimien valintaperusteita koskevaan tai toimien valintaa ja rahoitusta koskevaan valintakomitean lausunnon vahvistamista tarkoitetaan seurantakomitean päätökseen ei saa erikseen hakea muutosta valittamalla.

8 §

Valintakomitea

Seurantakomitea asettaa yhteisen toimintaohjelman toimeenpanoa varten yhden tai useamman valintakomitean, jonka asettamisesta säädetään Euroopan yhteisön lainsäädännössä.

Valintakomitean suomalaisten jäsenten tulee olla ohjelma-alueen maakunnan liittojen sekä muiden ohjelma-alueen kehityksestä vastaavien aluetason viranomaisten esittämiä henkilöitä.

Valintakomitean työskentelyyn sovelletaan, mitä hallintolaissa ja kielilaissa säädetään. Valintakomitean asiakirjojen ja toiminnan julkisuudesta on voimassa, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa sekä Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään. Lisäksi valintakomitean työskentelyyn sovelletaan, mitä saamen kielilaissa säädetään.

Valintakomitean suomalaiseen jäsenen sovelletaan rikosoikeudellista virkavastuuta koskevia säännöksiä sekä, mitä vahingonkor-

vauslaissa säädetään julkisyhteisön ja virkamiehen korvausvastuusta.

Valintakomitean päätökset tehdään yksimielisesti.

9 §

Valintakomitean tehtävät

Valintakomitea sovittaa yhteen ja suuntaa ohjelmalle osoitettua yhteisön rahoitusta ja valtion rahoitusosuutta sekä hoitaa muut sille Euroopan yhteisön lainsäädännön ja yhteisen toimintaohjelman mukaan kuuluvat tehtävät.

Valintakomitea antaa lausunnon toteutettavien toimien soveltuvuudesta yhteisiin toimintaohjelmiin ja niiden rahoittamisesta. Toimelle ei voida myöntää ohjelman puitteissa tukea, ellei valintakomitea ole puoltanut sen rahoittamista.

Seurantakomitea voi antaa valintakomitealle myös muita yhteisen toimintaohjelman täytäntöönpanoon liittyviä valmistelutehtäviä.

Valintakomitean kannanottoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla.

10 §

Eräät täytäntöönpanojärjestelyt

Työ- ja elinkeinoministeriö voi asioissa, jotka eivät kuulu lainsäädännön alaan tai ole muutoin merkitykseltään huomattavia taikka jotka eivät muutoin vaadi eduskunnan suostumusta, sopia tavanomaisina pidettävistä yhteisen toimintaohjelman hallinnointitehtävien täytäntöönpanoa koskevista tarpeellisista järjestelyistä Euroopan yhteisöjen komission ja muiden ohjelmaan osallistuvien valtioiden viranomaisten kanssa.

Yhteisenä hallintoviranomaisena toimiva maakunnan liitto voi asioissa, jotka eivät kuulu lainsäädännön alaan tai ole muutoin merkitykseltään huomattavia taikka eivät muutoin vaadi eduskunnan suostumusta, sopia Euroopan yhteisön lainsäädännössä edellytetyistä yhteisen toimintaohjelman hallinnointitehtävien täytäntöönpanoa koskevista tarpeellisista järjestelyistä Euroopan yhteisöjen komission ja ohjelmaan osallistuvien muiden valtioiden viranomaisten kanssa.

3 luku

Varainhallinta

11 §

Rahoituksen myöntäminen ja siihen liittyvät tehtävät

Yhteisenä hallintoviranomaisena toimivan maakunnan liiton keskeisinä tehtävinä on:

1) myöntää toimeen ohjelma-asiakirjan mukaisella alueella yhteisön rahoitusosuus käytettäväksi Euroopan unionin jäsenvaltioissa ja kumppanivaltioissa kansallisen lainsäädännön, Euroopan yhteisön lainsäädännön ja yhteisen toimintaohjelman mukaisesti ottaen huomioon valintakomitean 9 §:n 2 momentissa tarkoitettu ja seurantakomitean 7 §:n 1 momentin mukaisesti vahvistama lausunto;

2) myöntää toimeen ohjelma-asiakirjan mukaisella alueella yhteisön rahoitusta vastaava valtion rahoitusosuus, jos ohjelma-asiakirjan mukaisen alueen maakunnan liitot ovat siitä kirjallisesti sopineet;

3) vastata toimien seurannasta, valvonnasta ja varojen takaisinperinnästä.

Maakunnan liiton 1 momentin nojalla myöntämään tukeen sovelletaan soveltuvin osin, mitä alueiden kehittämislain (602/2002) 4 luvussa ja jäljempänä tässä laissa tuen myöntämisestä, maksamisesta, valvonnasta, tarkastuksesta ja takaisinperinnästä säädetään. Sen lisäksi tukeen sovelletaan valtionavustuslakia (688/2001), jollei alueiden kehittämislainsäädännössä tai jäljempänä tässä laissa tai EY-lainsäädännössä toisin säädetä.

Jos valintakomitean lausunnossa esittämän yhteisön rahoitusta vastaavan valtion rahoitusosuuden myöntämiseen toimivaltainen viranomainen on muu kuin 1 momentissa tarkoitettu maakunnan liitto, valtion rahoitusosuudesta myönnettävään tukeen sovelletaan, mitä muualla laissa säädetään.

12 §

Tuen käyttöön, määrään, hakemiseen ja myöntämiseen sovellettavat säännökset

Hyväksyttäviin kustannuksiin sekä tuen

käyttöön, määrään, hakemiseen ja myöntämiseen sovelletaan soveltuvin osin, mitä alueiden kehittämislain 23 §:n 1—3 momentissa, 24 §:ssä, 25 §:n 1 ja 2 momentissa, 26 §:n 1 ja 2 momentissa, 27 §:n 1, 2 ja 3 momentissa ja 28 §:ssä säädetään.

Tarkempia säännöksiä yhteisistä toimintaohjelmista rahoitettavien menojen tukikelpoisuudesta, tuen käyttökohteista, tuen määrästä ja tuen hakemisesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

13 §

Tuen maksaminen

Tuki maksetaan takautuvasti toteutuneiden hyväksyttävien kustannusten perusteella yhdessä tai useammassa erässä, jollei 3 tai 4 momentista muuta johdu. Viimeisen erän maksamisen edellytyksenä on, että tuen myöntäneelle viranomaiselle on toimitettu hyväksyttävä selvitys toimen toteuttamisesta ja varojen käytöstä sekä rahoituksen toteuttamisesta tukipäätöksen ehtojen mukaisesti.

Tuen maksamista koskevaan hakemukseen tulee liittää erittely toimesta aiheutuneista menoista ja rahoituksesta sekä toimen etenemisestä. Loppuerän maksamista on haettava kolmen kuukauden kuluessa toimen päättymisestä.

Yhteisön rahoitusosuus voidaan maksaa Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaan ennakkomaksuna maksua koskevaan hakemukseen perustuen toimen johtavalle tuensaajalle, joka vastaa sen maksamisesta muille toimeen osallistuville tuensaajille.

Mitä 3 momentissa säädetään yhteisön rahoitusosuudesta, sovelletaan myös yhteisön rahoitusta vastaavan valtion rahoitusosuuden maksamiseen kuitenkin niin, että ennakon suuruus voi olla enintään 30 prosenttia valtion rahoitusosuudesta myönnetystä tuesta.

14 §

Takaisinperintä

Tuen takaisinperintään sovelletaan, mitä

alueiden kehittämislain 32 §:ssä säädetään rakennerahastovarojen ja niitä vastaavan valtion rahoitusosuuden takaisinperinnästä sekä mitä Euroopan yhteisön lainsäädännössä asiasta säädetään.

Työ- ja elinkeinoministeriön oikeudesta päätöksellään periä takaisin yhteiselle hallintoviranomaiselle maksetut varat on voimassa, mitä alueiden kehittämislain 33 §:ssä säädetään.

15 §

Vastuu takaisin perimättä jääneestä tuesta

Valtion velvollisuudesta suorittaa aiheettomasti maksettu ja takaisin perimättä jäänyt yhteisön tuki yhteiselle hallintoviranomaiselle on voimassa, mitä Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään.

Sen jälkeen, kun valtio on 1 momentissa tarkoitettulla tavalla maksanut siinä tarkoitettua tuen yhteiselle hallintoviranomaiselle, valtiolla on oikeus saada maksamansa tuen määrä johtavalta tuensaajalta.

4 luku

Yhteisten toimintaohjelmien valvonta

16 §

Yhteisen hallintoviranomaisen valvontavelvollisuus

Yhteinen hallintoviranomainen vastaa myöntämänsä yhteisön rahoituksen ja sitä vastaavan valtion rahoitusosuuden valvonnasta ja tarkastuksesta sen mukaan kuin siitä 11 §:n 2 momentissa ja Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään.

Yhteinen hallintoviranomainen on velvollinen tarkastamaan osarahoitettuja tuotteita ja palveluita sen mukaan kuin Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään.

Yhteisen hallintoviranomaisen suorittamiin tarkastuksiin sovelletaan, mitä tässä laissa ja Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädetään.

17 §

*Yhteisen hallintoviranomaisen tarkastus-
oikeus*

Yhteisellä hallintoviranomaisella on oikeus suorittaa hallinnoimassaan toimintaohjelmassa käytettävien yhteisön varojen sekä sitä vastaavan kansallisen julkisen rahoitusosuuden käyttöön liittyviä, tukea myöntäviin viranomaisiin sekä tuensaajiin kohdistuvia tarkastuksia. Yksittäistä toimea tarkastettaessa tarkastusoikeus koskee toimea ja sen rahoitusta kokonaisuudessaan.

Yhteinen hallintoviranomainen voi päätöksellään valtuuttaa toisen viranomaisen, jolla on tässä laissa tarkoitettujen tarkastusten tekemiseen tarvittava asiantuntemus, tai riippumattoman tilintarkastajan suorittamaan 1 momentissa tarkoitettua tarkastuksen puolestaan. Tilintarkastajan tulee olla tilintarkastuslaissa (459/2007) tai julkishallinnon ja -talouden tilintarkastajista annetussa laissa (467/1999) tarkoitettu hyväksytty tilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö. Tilintarkastusyhteisön on nimettävä tarkastuksesta vastuullinen tilintarkastaja.

Ulkopuolinen asiantuntija voi yhteisen hallintoviranomaisen pyynnöstä avustaa tarkastuksessa.

Tilintarkastajaan ja ulkopuoliseen asiantuntijaan sovelletaan rikosoikeudellista vastuuta koskevia säännöksiä, sekä mitä vahingonkorvauslaissa säädetään julkisyhteisön ja virkamiehen korvausvastuusta.

Tilintarkastajaan ja ulkopuoliseen asiantuntijaan sovelletaan hallintolakia, kielilakia ja viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettua lakia.

18 §

Tarkastusmenetelmät ja -periaatteet

Euroopan yhteisön varoista myönnettävän rahoituksen ja vastaavan valtion rahoitusosuuden hallinnon ja käytön tarkastukseen ja muuhun valvontaan sovelletaan sellaisia menetelmiä ja periaatteita, joilla voidaan varmistaa Euroopan yhteisön lainsäädännöstä

johtuvien velvollisuuksien ja moitteettoman varainhoidon vaatimusten noudattaminen.

19 §

Tietojen saanti

Yhteisellä hallintoviranomaisella on salassapitosäännösten estämättä oikeus pyynnöstä saada muulta viranomaiselta luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä koskevat tehtäviensä hoitamiseksi tarpeelliset tiedot yhteisön rahoituksen ja sitä vastaavan kansallisen julkisen rahoitusosuuden käytöstä sekä hankkeen toteutuksesta ja tarkastuksesta. Pyyntöissä on yksilöitävä tarvittavat tiedot sekä niiden käyttötarkoitus. Näin saatuja tietoja ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin mihin niitä on pyydetty.

Yhteinen hallintoviranomainen on velvollinen antamaan tiedoksi työ- ja elinkeinoministeriölle 17 §:ssä tarkoitettuja tarkastuksia koskevat sekä Euroopan yhteisöjen komissiota varten Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tehtäviä hoitaessaan laatimansa kertomukset.

20 §

Tietojen luovuttaminen

Tämän lain nojalla saatujen tietojen luovuttamiseen sovelletaan, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa säädetään.

Sen lisäksi, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa säädetään salassa pidettävien tietojen luovuttamisesta, tämän lain mukaista tehtävää suoritettaessa saatuja tietoja yksityisen tai yhteisön taloudellisesta asemasta, liike- tai ammatillisaisuudesta taikka yksityisen henkilökohtaisista oloista saa luovuttaa:

1) lain täytäntöönpanosta vastaaville viranomaisille tämän lain mukaisten tehtävien suorittamista varten;

2) tässä laissa tarkoitettua tarkastusta suorittavalle toiselle viranomaiselle tai ulkopuoliselle tilintarkastajalle;

3) syyttäjä-, poliisi- ja tulliviranomaiselle rikoksen selvittämiseksi;

4) Euroopan yhteisön toimielimelle, jos

Euroopan yhteisön säädöksessä asetetun velvoitteen täyttäminen tai yhteisön toimielimen tekemä päätös tätä edellyttää.

Euroopan yhteisön toimielimelle tiedot luovuttaa yhteinen hallintoviranomainen.

21 §

Tarkastusta suorittavan henkilön oikeudet ja tarkastettavan velvollisuudet

Tarkastettava on velvollinen 17, 24 ja 25 §:ssä tarkoitettujen tarkastusten suorittamiseksi ilman aiheetonta viivytystä korvauksetta esittämään tarkastajalle kaikki tarvittavat tiliasiakirjat sekä muun yhteisön rahoituksen ja vastaavan kansallisen rahoitusosuuden käyttöön liittyvän aineiston samoin kuin muutoinkin avustamaan tarkastuksessa.

Tarkastajalla on oikeus ottaa tiliasiakirjat ja muu 1 momentissa tarkoitettu aineisto haltuunsa, jos tarkastus sitä edellyttää. Aineisto on palautettava, kun sitä ei enää tarvita tarkastuksessa. Tarkastajan pyynnöstä tarkastettavan tulee antaa myös muut tiedot, jotka ovat tarpeen tarkastuksen asianmukaiseksi suorittamiseksi.

Tarkastajalla on oikeus tehtävän edellyttämässä laajuudessa tarkastaa kaikki rahoituksen myöntämisen ja maksamisen edellytyksenä olevat seikat sekä tässä tarkoituksessa päästä tarkastettavan hallitsemiin tai käytössä oleviin tiloihin. Tarkastusta ei kuitenkaan saa suorittaa kotirauhan piiriin kuuluvassa paikassa.

22 §

Virka-apu

Poliisin, tulliviranomaisen ja veroviranomaisen on korvauksetta annettava 17 §:ssä tarkoitettujen tarkastusten suorittamiseksi tarpeellista virka-apua.

23 §

Tarkastukset muissa ohjelmaan osallistuvissa valtioissa

Yhteisen hallintoviranomaisen on huolehdittava siitä, että yhteiseen toimintaohjelmaan

osallistuvan toisen valtion viranomainen tai riippumaton tilintarkastaja suorittaa 17 §:ssä tarkoitettujen tarkastusten kyseisessä valtiossa.

Tuen käyttöön liittyvään tarkastusoikeuteen, oikeuteen saada tietoja, tietojen luovuttamiseen sekä tarkastusta suorittavan henkilön oikeuksiin ja tarkastettavan velvollisuuksiin sovelletaan sen valtion lainsäädäntöä, jossa tarkastus suoritetaan, sekä Euroopan yhteisön lainsäädäntöä.

24 §

Työ- ja elinkeinoministeriön tarkastusoikeus

Työ- ja elinkeinoministeriö voi suorittaa yhteisön rahoituksen sekä sitä vastaavan kansallisen julkisen rahoitusosuuden käyttöön liittyviä yhteisiin hallintoviranomaisiin, muihin rahoitusta myöntäviin viranomaisiin ja tuensaajiin kohdistuvia tarkastuksia. Yksittäistä toimea tarkastettaessa tarkastusoikeus koskee toimea ja sen rahoitusta kokonaisuudessaan siinä laajuudessa kuin Euroopan yhteisön lainsäädännössä edellytetään.

Työ- ja elinkeinoministeriö voi päätöksellään valtuuttaa toisen viranomaisen tai riippumattoman tilintarkastajan suorittamaan 1 momentissa tarkoitettujen tarkastusten puolestaan. Ulkopuolinen asiantuntija voi työ- ja elinkeinoministeriön pyynnöstä avustaa tarkastuksessa. Tilintarkastajasta ja ulkopuolisesta asiantuntijasta on voimassa, mitä 17 §:n 2, 4 ja 5 momentissa säädetään.

25 §

Menojen varmentaminen

Toimeen osallistuvat tuensaajat nimeävät yhdessä tarkastajan tai tarkastajia, joiden tehtävänä on varmentaa kunkin toimeen osallistuvan tuensaajan ilmoittamien menojen laillisuus ja asianmukaisuus. Tarkastaja laatii kertomuksen menojen varmentamisesta.

Tarkastajan tulee olla tilintarkastuslaissa tai julkishallinnon ja -talouden tilintarkastajista annetussa laissa tarkoitettu hyväksytty tilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö. Tilin-

tarkastusyhteisön on nimettävä tarkastuksesta vastuullinen tarkastaja.

Menojen varmentamiseen ja tarkastajan kelpoisuusehtoihin muissa toimintaohjelmaan osallistuvissa valtioissa sovelletaan sen valtion lainsäädäntöä, jossa tarkastus suoritetaan, sekä Euroopan yhteisön lainsäädäntöä.

Johtavan tuensaajan tulee toimittaa 1 momentissa tarkoitetut kertomukset yhteiselle hallintoviranomaiselle osoittamiensa maksu-
pyyntöjen liitteinä.

5 luku

Erinäiset säännökset

26 §

Yhteisen toimintaohjelman seurannan tietojärjestelmä

Yhteinen hallintoviranomainen ylläpitää rahoitettavia hankkeita koskevaa yhteisen toimintaohjelman seurantarekisteriä. Rekisteriin tallennetaan yhteisen hallintoviranomaisen tehtävien hoitamisen kannalta tarpeelliset tiedot tuen hakijasta, tuen kohteesta, tukea koskevasta päätöksestä, johtavan tuensaajan kanssa tehdystä tukisopimuksesta, tuen maksutuksesta, tuen vaikutuksista, suoritetuista varmuuksista ja tarkastuksista sekä sääntöjenvastaisuuksien korjaamiseksi tehdyistä toimenpiteistä. Seurantarekisteriin sisällytetään lisäksi Euroopan yhteisön lainsäädännössä edellytetyt yhteisten toimintaohjelmien hallinnointia, seurantaa ja valvontaa koskevat tiedot. Yhteinen hallintoviranomainen vastaa seurantarekisteriin merkittävien tietojen tallentamisesta ja niiden virheettömyydestä. Edellä 11 §:n 3 momentissa tarkoitetussa tapauksessa valtion rahoitusosuuden myöntävän viranomaisen tulee luovuttaa yhteiselle hallintoviranomaiselle yhteisörahoitusta vastaavaa valtion rahoitusosuutta koskevat tässä momentissa tarkoitetut tiedot.

Seurantarekisterin tietojen julkisuudesta on voimassa, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa säädetään. Yhteisellä hallintoviranomaisella on oikeus luovuttaa edelleen salassapitosäännösten estämättä

Euroopan yhteisöjen asianomaiselle toimielimelle sellaisia rekisteriin talletettuja tietoja, jotka ovat tarpeen valvottaessa, että Euroopan yhteisön lainsäädäntöä on noudatettu myönnettäessä yhteisön rahoitusta.

Rekisteröidyn tarkastusoikeudesta on voimassa, mitä henkilötietolaissa (523/1999) säädetään. Seurantarekisteriin sisältyvät henkilötietolaissa tarkoitetut henkilötiedot on poistettava viimeistään seitsemän vuoden kuluessa siitä, kun yhteisen toimintaohjelman viimeinen maksuerä on maksettu Euroopan yhteisöjen komissiosta Suomeen.

27 §

Valtion takautumisoikeuteen perustuva maksusuorituksen velvoittaminen

Jos valtio on velvoitettu maksamaan Euroopan yhteisöjen komissiolle takaisin yhteisön varoja, työ- ja elinkeinoministeriö voi päätöksellään velvoittaa yhteisen hallintoviranomaisen tai muun kuin valtion budjettitalouden piiriin kuuluvan viranomaisen, viraston tai laitoksen suorittamaan valtion komissiolle maksaman määrän täysimääräisenä kuuluneen. Suoritus määrätään, jos varojen takaisinmaksu on johtunut suorituksen velvoittavan virheellisestä menettelystä.

Jollei suoritettavaa määrää makseta asetettuna eräpäivänä, sille on maksettava vuotuista viivästyskorkoa korkolain (633/1982) 4 §:n 1 momentissa tarkoitetun korkokannan mukaan.

28 §

Muutoksenhaku

Yhteisen hallintoviranomaisen tässä laissa tarkoitetun tuen myöntämistä, maksatusta ja takaisinperintää koskevaan päätökseen haetaan muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin kuntalaissa (365/1995) säädetään muutoksenhausta kuntayhtymän päätökseen.

29 §

Voimaantulo

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 2008.

Naantalissa 18 päivänä heinäkuuta 2008

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ministeri *Mari Kiviniemi*

N:o 501

Tasavallan presidentin asetus

Indonesian kanssa sijoitusten edistämisestä ja suojaamisesta tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Naantalissa 18 päivänä heinäkuuta 2008

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ulkomaankauppa- ja kehitysministerin esittelystä, säädetään:

1 §

Suomen tasavallan hallituksen ja Indonesian tasavallan hallituksen välillä sijoitusten edistämisestä ja suojaamisesta Helsingissä 12 päivänä syyskuuta 2006 tehty sopimus, jonka eduskunta on hyväksynyt 2 päivänä lokakuuta 2007 ja jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 26 päivänä lokakuuta 2007 ja jonka hyväksymistä koskevat nootit on vaihdettu 3 päivänä heinäkuuta 2008, on voimassa 2 päivästä elokuuta 2008 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Indonesian kanssa tehdyn sijoitusten edis-

Naantalissa 18 päivänä heinäkuuta 2008

tämisestä ja suojaamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta 26 päivänä lokakuuta 2007 annettu laki (952/2007) tulee voimaan 2 päivänä elokuuta 2008.

3 §

Sopimuksen muut kuin lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat asetuksena voimassa.

4 §

Tämä asetus tulee voimaan 2 päivänä elokuuta 2008.

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

N:o 502

Valtioneuvoston asetus**porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoitustuesta annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 17 päivänä heinäkuuta 2008

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä,

kumotaan porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoitustuesta 22 päivänä helmikuuta 2001 annetun valtioneuvoston asetuksen (175/2001) 2 luku ja 75 §:n 2 momentti,

muutetaan 1 §:n 2 momentti, 3 §:n 4 momentti, 7 §:n 1 momentti, 12 §, 13 §:n 8 momentti, 16 §:n 2 ja 3 momentti, 17 §, 23 §:n 1 momentin 2 kohta ja 4 momentti, 26 §:n 1 ja 2 momentti, 35 §:n 2 momentti, 37 §:n 2 momentti, 40 §:n 1 momentti, 43 §:n 1 momentti, 55 §:n 3 momentti, 62 §, 64 §:n 1 momentti, 75 §:n 1 momentti, 77 §:n 1 momentti, 81 §, 88 §:n 2 momentti, 93 §:n 1 momentti ja 94 §:n 2 momentti, seuraavasti:

1 §

Soveltamisala

Tätä asetusta ei sovelleta porotaloutta ja luontaiselinkeinoja koskeviin kehittämissankkeisiin siinä tapauksessa, että kehittämissanke koskee osittain maaseudun kehittämiseen myönnettävistä tuista annetun lain (1443/2006) mukaista toimintaa harjoittavaa yritystä.

3 §

Ammattitaito

Jos tilanpidon aloittaa kaksi tai useampi luonnollinen henkilö yhdessä, ammattitaito koskevan edellytyksen katsotaan täyttyvän, jos kaikilla on vähintään kolmen vuoden työkokemus ja vähintään puolella yrittäjistä edellä tarkoitettu yritystoiminnan harjoittamisen kannalta tarkoituksenmukainen vähintään 20 opintoviikon tai 30 opintopisteen koulutus.

7 §

Kokonaistulo

Tämän asetuksen 6 ja 21 §:ssä kokonaistuloilla tarkoitetaan asian vireilletuloajankohtaa edeltävässä viimeksi toimitetussa verotuksessa todettuja valtionverotuksessa veronalaisia tuloja vähennettynä tulon hankkimisesta johtuneilla kustannuksilla. Kokonaistuloissa otetaan huomioon todettavissa olevat tai arvioidut muutokset. Tuloina ei kuitenkaan pidetä lapsilisää, lasten kotihoidontuen perusosaa ja sisarkorotusta, asumistukea, sotilasavustusta, sotilasvammalain (404/1948) mukaista elinkorkoa ja täydennyskorkoa, rintamasotilaseläkelain (119/1977) mukaista rintamasotilaseläkettä, kansaneläkelain (568/2007) ja kansaneläkelain voimaantulon annettun lain (569/2007) mukaista jatkoeläkkeen täydennysmäärää, toimeentulotuesta annetun lain (1412/1997) mukaista toimeentulotukea eikä työttömyyspäivärahaa, työmarkkinatukea, vian, vamman tai haitan perusteella maksettavaa erityistä kustannusten korvausta, paliskunnalta saatua palkkatuloa eikä sellaisia tuloja, jotka voidaan katsoa selvästi satunnaisluonteisiksi.

12 §

Tuotanto-olosuhteet

Työvoima- ja elinkeinokeskuksen on varmistettava tukea myöntäessään, että tuensaaja noudattaa asianomaista tuotantoalaa koskevia pakollisia vaatimuksia, jotka perustuvat ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevaan Euroopan yhteisön ja kansalliseen lainsäädäntöön.

Edellä 1 momentissa tarkoitettujen vaatimusten täytyminen voidaan todeta viranomaisten suorittamien tarkastusten tai valvontojen perusteella, viranomaisten päätösten perusteella, hakijan esittämän selvityksen perusteella tai tilakäynnin perusteella.

13 §

Tuettavat investoinnit

EU-osarahoitteista tukea voidaan myöntää sellaisiin porotalous- ja luontaiselinkeinotilojen tuotantoa, työsuojelua ja ympäristönsuojelua palveleviin investointeihin, joiden avulla pyritään johonkin Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005, jäljempänä EY:n maaseudun kehittämisasetus, 4 artiklan tavoitteista.

16 §

Investointituen enimmäismäärä

Sellaista yritystä varten, joka täyttää EY:n maaseudun kehittämisasetuksen 22 artiklan ja jäljempänä 26—28 §:ssä asetetut edellytykset, voidaan tukea myöntää enintään 55 prosenttia hyväksyttävien kustannusten määrästä, jos tilanpidon aloittamisesta ei ole kulunut viittä vuotta.

Tukea EY:n maaseudun kehittämisasetuksen 26—28 artiklassa tarkoitettuihin investointeihin EU:n osarahoittamana voidaan myöntää yksittäiseen investointiin, jonka hyväksyttävät kustannukset ovat yhteensä enintään 300 000 euroa.

17 §

Vähämerkityksinen tuki

Sen estämättä, mitä 16 §:ssä säädetään, tukea voidaan kuitenkin myöntää enintään 60 prosenttia hyväksyttävien kustannusten määrästä ja enintään 200 000 euroa kolmen vuoden aikana, jos investointi liittyy yrityksen harjoittamaan:

1) porotalouden tai luontaiselinkeinotuotteiden toisen asteen jalostukseen eli muuhun kuin perustamissopimuksen liitteessä I tarkoitettuun jalostukseen taikka edellä tarkoitettujen tuotteiden markkinointiin;

2) matkailuun liittyvään elinkeinoon;

3) palvelu- tai tuotantotoimintaan porotalouden tai luontaiselinkeinon yhteydessä.

Edellä 1 momentissa tarkoitettuun enimmäismäärään on laskettava mukaan yrityselle sinä verovuonna, jona tuki myönnetään sekä sitä edeltäneenä kahtena verovuonna myönnetty muu sellainen tuki, johon sovelletaan komission asetusta (EY) N:o 1998/2006 perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen.

23 §

Kehittämistuen hyväksyttävät kustannukset

Tukea voidaan myöntää:

2) enintään 35 prosenttia sellaisista tuotteiden ja tuotantomenetelmien kehittämisen hyväksyttävistä kustannuksista, jotka johtuvat asiantuntijoiden ja muiden ulkopuolisten palveluiden käytöstä, kehittämishankkeen toteuttamiseen kohdistuvien muiden kuin tuotannolliseen toimintaan tarvittavien koneiden tai laitteiden hankinnoista enintään 24 kuukauden ajalta, raaka-aine- ja puolivalmistehankinnoista, käyttö- tai valmistusoikeusmaksuista ja palkka- ja matkakustannuksista siten kuin tutkimus- ja kehitysohjelmiin sekä innovaatiotoimintaan myönnettävälle valtiontuelle annetuissa puitteissa (2006/C323/01) määrätään;

Yhden tai useamman yrityksen toteuttamaan tai yrityksiä hyödyntävään laajaan porotaloutta tai luontaiselinkeinoja koskevaan

kehittämishankkeeseen voidaan myöntää tukea enintään 90 prosenttia hyväksyttävistä kustannuksista. Tuen myöntämisen edellytyksenä on, että tuen saaja ja tuettava toimenpide täyttävät tutkimus- ja kehitystyöhön sekä innovaatiotoimintaan myönnettävälle valtioneuvostolle annettujen puitteiden (2006/C323/01) kohdassa 9 tarkoitetut edellytykset.

26 §

Nuorten elinkeinonharjoittajien aloitustuki

EY:n maaseudun kehittämisasetuksen 22 artiklassa tarkoitettua aloitustukea voidaan myöntää yrittäjälle, joka alle 40-vuotiaana on ryhtynyt tai ryhtyy omaan lukuunsa harjoittamaan porotaloutta tai luontaiselinkeinoja 4 §:n 1 momentissa tarkoitettuun tavoin.

Aloitustukea voidaan myöntää yrittäjälle, joka on:

- 1) saanut omistukseensa porotalous- tai luontaiselinkeinoalan tai osan siitä ja aloittaa tilanpidon ensimmäistä kertaa;
- 2) ryhtynyt tilanpidosta vastaavaksi yrittäjäksi;
- 3) esittää elinkeinosuunnitelman, joka on laadittu noudattaen soveltuvin osin siten kuin maatalouden investointituesta ja nuoren viljelijän aloitustuesta annetussa valtioneuvoston asetuksessa (299/2008) säädetään.

35 §

Rakentamissuunnitelmat

Muiden rakennusten kuin poroteurastamoiden rakentamissuunnitelmat samoin kuin sähköistyksen, vesihuollon ja teiden rakentamisen rakentamissuunnitelmat sekä poronhoidollisesti tarpeellisten aitojen rakentamissuunnitelmat tarkastaa ja hyväksyy Lapin työvoima- ja elinkeinokeskus. Poroteurastamoiden rakentamissuunnitelmat muilta kuin elintarvikehygieenisiltä osiltaan hyväksyy myös Lapin työvoima- ja elinkeinokeskus. Teurasta-

mojen elintarvikehygieniasta on voimassa, mitä elintarvikelaissa (23/2006) ja sen nojalla säädetään.

37 §

Tuen maksatus

Paliskunnille aitojen rakentamisesta ja perusparantamisesta aiheutuviin kustannuksiin myönnettyjen tukien sekä paliskunnille myönnettyjen tietekoon liittyvien tukien maksatustarkastukset suorittaa kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen. Viimeinen maksatuserä maksetaan sen jälkeen, kun työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutu-osasto on todennut työn tulleen hyväksyttävällä tavalla loppuun suoritetuksi. Viljelysten suoja-aitojen lopputarkastukset suorittaa kuitenkin kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen.

40 §

Tuettavat kehittämistoimenpiteet

Kehittämishankkeen on toteutettava vähintään yhtä EY:n maaseudun kehittämisasetuksen 52 artiklan tavoitteista.

43 §

Tuen enimmäismäärä

Tukea kehittämishankkeeseen voidaan myöntää enintään 90 prosenttia kehittämishankkeen hyväksyttävistä kustannuksista, kuitenkin enintään määrä, joka on sovittu asianomaisessa ohjelmassa tai ohjelman ulkopuolella toteutettavaan kehittämishankkeeseen enintään määrä, jonka yhteisöjen komissio on hyväksynyt tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävälle valtioneuvostolle annetuissa yhteisön puitteissa (2006/C323/01) tai asianomaiseen tarkoitukseen myönnettävää valtioneuvostoa koskeissa muissa suuntaviivoissa.

55 §

Maksuhelpotukset

Lykkäyksen ja korkovapauden myöntää hakemuksesta luottolaitos. Jos lykkäystä tulee aikaisemmat lykkäykset mukaan lukien myönnettäväksi enemmän kuin kaksi vuotta tai jos kysymyksessä on korkovapauden myöntäminen, hakemus on alistettava asianomaisen luottolaitoksen keskusrahallaitoksen ratkaistavaksi. Ennen ratkaisemista Maaseutuviraston edustajien on tarkastettava hakemus ja hyväksyttävä maksuhelpotusehdotus. Jos lainan vakuudeksi on myönnetty valtiontakaus, tarkastusta ei suoriteta, vaan lykkäyksen myöntämisen edellytyksenä on työvoima- ja elinkeinokeskuksen suostumus. Jos lykkäyksen johdosta takauspäätöksen ehtoja olisi muutettava lainan takaisinmaksuajan ja suoritusten eräänymistä koskevien ehtojen lisäksi muiltakin osin, on työvoima- ja elinkeinokeskuksen alistettava asia Maaseutuviraston ratkaistavaksi.

62 §

Hyvityksen maksaminen ja takaisinperiminen

Luottolaitoksen on erikseen haettava porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain 23 §:n nojalla maksettavaa hyvitystä Maaseutuvirastolta. Hakemukseen on liitettävä maa- ja metsätalousministeriön asetuksella säädetty selvitykset valtionvastuulle jäävän lainamäärän toteutukseksi ja valtionvastuun voimaolon selvittämiseksi.

Maaseutuvirasto huolehtii luottolaitokselle maksettujen hyvitysten perimisestä takaisin valtiolle silloin, kun hyvitykset peritään takaisin lainansaajalta.

64 §

Velkakirjajärjestely

Maaseutuvirasto kuittaa valtion ja luottolaitoksen välisiin velkakirjoihin lopullisen menetyksen sen suuruisena kuin saneeraus- tai maksuohjelmassa, vapaaehtoisen velkajärjestelyn perusteena olleessa sopimuksessa tai

muussa vastaavassa järjestelyssä määritellyt maksuvapautukset ovat toteutuneet.

75 §

Tuen hakeminen

Muuta kuin 36 §:n mukaista tukea koskeva hakemus toimitetaan sille työvoima- ja elinkeinokeskukselle, jonka alueella yritys sijaitsee. Maksuhelpotuksia koskeva hakemus jätetään kuitenkin asianomaiselle luottolaitokselle.

77 §

Tuen myöntäminen

Työvoima- ja elinkeinokeskus myöntää tuen, jollei Maaseutuvirasto päättä, että tuen myöntää kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen. Jos hankkeen kustannukset kuitenkin ylittävät maa- ja metsätalousministeriön asetuksella säädetyn enimmäismäärän, tuen saa myöntää vain Maaseutuviraston suostumuksella.

81 §

Nuoren elinkeinonharjoittajan aloitustuen maksaminen

Aloitustuen avustusosuus maksetaan ilman erillistä hakemusta kahtena samansuuruisena eränä. Ensimmäinen avustuserä maksetaan tuen myöntämistä ensiksi seuraavan maaliskuun tai lokakuun viimeisenä päivänä. Jos tilanpito aloitetaan kuitenkin vasta tuen myöntämisen jälkeen, ensimmäinen avustuserä maksetaan tilanpidon aloittamista ensiksi seuraavan maaliskuun tai lokakuun viimeisenä päivänä.

Toinen avustuserä maksetaan selvityksen toimittamista ensiksi seuraavan maaliskuun tai lokakuun viimeisenä päivänä, aikaisintaan vuoden kuluttua ensimmäisen erän maksamisesta.

Selvitys aloitustuen maksamiseksi on toi-

mitettava viimeistään kaksi kuukautta ennen 1 ja 2 momentissa tarkoitettua maksamispäivää.

88 §

Tutkimusvarat

Tutkimusvarojen myöntämisen edellytyksenä on se, että tutkimustulokset julkaistaan maa- ja metsätalousministeriön hyväksymällä tavalla siten kuin yhteisön puitteissa tutkimus- ja kehitystyöhön sekä innovaatiotoimintaan myönnettävälle valtioneutelle (2006/C323/01) edellytetään ja että sanottuja yhteisön puitteita muutenkin noudatetaan.

93 §

Valvonnan suorittaminen

Maaseutuvirasto valitsee vuosittain keskitetysti ne tuensaajat, joiden luona valvonta

Helsingissä 17 päivänä heinäkuuta 2008

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

suoritetaan. Valinta tehdään pääsääntöisesti riskianalyysiin perustuvalla satunnaisotannalla.

94 §

Valvonnan suorittaja

Valvontaa suorittavalla henkilöllä tulee olla joko Maaseutuviraston antama valtuutuksen sisältävä valvontapassi tai porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain 40 §:n 1 momentissa tarkoitettun viranomaisen tai toimielimen antama valtakirja. Valvontapassi tai valtakirja on pyydettyessä esitettävä tuen saajalle tai tämän edustajalle ennen tarkastuksen aloittamista.

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä heinäkuuta 2008. Tätä asetusta sovelletaan tämän asetuksen voimaantultua vireille tuleviin hakemuksiin.

Hallitussihteeri Jukka Mirvo

Nr 502

Stáhtaráđi ášahus**boázodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadandoarjagis addojun stáhtaráđi ášahusa rievdadeamis**

Addojuvvon Helssegis suoidnemánu 17 beaivve 2008

Stáhtaráđi mearrádusa mielde, mii lea dahkkojuvvon lea eana- ja meahccedoalloministeriija evttoolusa mielde,

gomihuvvo boázodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadandoarjagis guovvamánu 22. beaivve 2001 stáhtaráđi ášahusa (45/2000) 2 lohku ja 75 §:a 2 momeanta

rievdaduvvo 1 §:a 2 momeanta, 3 §:a 4 momeanta, 7 §:a 1 momeanta, 12 §, 13 §:a 8 momeanta, 16 §:a 2 ja 3 momeanta, 17 §, 23 §:a 1 momeanta 2 čuokkis ja 4 momeanta, 26 §:a 1 ja 2 momeanta, 35 §:a 2 momeanta, 37 §:a 2 momeanta, 40 §:a 1 momeanta, 43 §:a 1 momeanta, 55 §:a 3 momeanta, 62 §, 64 §:a 1 momeanta, 75 §:a 1 momeanta, 77 §:a 1 momeanta, 81 §, 88 §:a 2 momeanta, 93 §:a 1 momenta ja 94 §:a 2 momeanta, čuovvovaččat:

1 §

Guoskadansuorgi

7 §

Ollesdietnasat

Dát ášahus ii guoskaduvvo boázodoalu ja luondduealáhusaid ovddidanfidnuide dan dáhpáhusas, ahte ovddidanfidnu guoská muhtin oassái fitnodaga, mii bargá dálanguovllu ovddideapmái miedihuvvon doarjagiin addojun lága (1443/2006) miel doaimmain. Doarjaga sáhtta juolludit boázodoalu ja sdoaimmain bargi.

3 §

Ámmátdáidu

Jos dálloalolu álggaheaba guokte dahje eanet lunddolaš olbmo ovttas, ámmátdáiddu eavttut gehččojuvvojit deavdašuvvat, jos buohkain lea unnimustá golmma jagi bargovásáhus ja unnimustá bealis fitnodatbargiin ovdal dárkkuhuvvon fitnodatdoaimma bargama dáfus heivvolaš unnimustá 20 oahppovahku dahje 30 oahppočuoggá skuvlejupmi.

Dán ášahusa 6 ja 21 §:s ollesdienasin oaivvilduvvojit stáhta vearuhusas gávnnavuvvon vearuvuloš dietnasat manimus doaimmahuvvon vearuhusas ovdal ášši johtuiboahtináiggi, nu ahte dain geahpe-
duvvojit dietnasiid háhkamis bohtán golut. Ollesdietnasiin váldojuvvojit goittot vuhtii gávnnahtti dahje árvoštallojuvvon nuppástusat. Dienasin ii goittotge adnojuvvo mánáidruhta, mánáid ruovttudikšundoarjaga vuodđooassi ja oarbinašbajádus, ássandoarjja, soalddáha ruhtaveahkki, soalddátvaddolága (404/1984) miel eallinreantu ja dievasmahttinreantu, soahtes-
oalddátealáhátolága (119/1977) soahtes-
oalddátealáhát, álbmotealáhátolága (569/2007) miel joatkkaealáhaga dievasmahttinmearri, áigái-
boahhtindoarjagis addojuvvon lága (1412/1997) miel áigái-
boahhtindoarjja iige bargguhis-vuohtaabeaiveruhta, bargomárkan-
doarjja. Dienasin eai lohkkjuvvo maiddái sierra goluidbuhtadus, mii máksojuvvo vigi, váttu dahje hehttehusa vuodul, bálgo-
sis ožžojuvvon bálkádietnasat eaige dakkár

dietnasat, maid sáhtta geahččat čielgasit deivvolaš diasin.

12 §

Buvttadandilit

Bargofápmo- ja ealáhusguovddáš galgá sihkkarastit doarjaga miedihettiin, ahte doarjjaoažžu doahttala buvttadansuorggi bákkolaš gáibádusaid, mat vuodđuduvvet Eurohpa ovttaidumi ja álbmotlaš láhkaásaheapmái birrasis, hygieniijas ja elliid buresbirgejumis.

Ovdalis 1 momeanttas dárkkuhuvvon gáibádusaid deavdašuvvan sáhtta gávnnavuvvot eiseválddiid ollašuttin dárkkistusaid dahje bearráigeahčuid vuodul, eiseválddiid mearrádusaid vuodul, ohcci ovdanbuktin čilgehusa vuodul dahje dálusfitnama vuodul.

13 §

Doarjunvuloš investeremat

EU-oasseruhtadan doarjaga sáhtta juolludit dakkár investeremiidda, mat bálvalit boazodáluid ja luondduealáhusdáluid buvttadusa, bargosuodjalusa ja birasgáhttema ja maiguin geahččaluvvo juogaman Eurohpa eanadoalu ovddideami eanadoalloruhtaráju (dálanguovloruhtaráju) doarjagis eanadoalu ovddideapmái addojuvvon ráđi ásahusa (EO) Nr 1698/2005 (maŋnelis EO:a dálanguovllu ovddidanásahus) 4 artihkkala ulbmiliin.

16 §

Investerendoarjaga alimusmearri

Dakkár fitnodaga várás, mii deavdá EO:a dálanguovllu ovddidanásahusa 22 artihkkala ja maŋnelis 26—28 §:s ásavuvvon eavttuid, sáhtta doarjaga juolludit eanemustá 55 proseantta dohkálaš goluid mearis, jos dálloalu álggaheamis ii leat gollan vihtta jagi.

Doarjaga EO:a dálanguovllu ovddidanás-

ahusa 26 -28 artihkkalis dárkkuhuvvon investeremiidda, nu ahte EU ruhtada dain oasi, sáhtta juolludit ovttaskas investeremii, man dohkálaš golut leat oktiibuot eanemustá 300 000 euro.

17 §

Uhccán mearkkašeaddji doarjja

Dan easttekeahttä, mii 16 §:s mearriduvvo, sáhtta doarjja goittot juolluduvvot eanemustá 60 proseantta dohkálaš goluid mearis ja eanemustá 200 000 euro golmma jagi áigge, jos investeren guoská fitnodaga jodihan:

1) boazodoallo- dahje luondduealáhusbuktagiid nuppi dási ovddosdikšumii dahjege eará go vuodđudansoahpamuša čuvvosis I dárkkuhuvvon ovddosdikšumii dahje ovdalis máinnašuvvon buktagiid márkanastimii;

2) turismaealáhussii;

3) bálvalan- dahje buvttandoibmii boazodoalu dahje luondduealáhusa oktavuodas.

Ovdalis 1 momeanttas dárkkuhuvvon alimusmearrái galgá rehkenastit mielde fitnodahkii dan vearrojagi, goas doarjja juolluduvvo sihke dan ovddit guovtti jagi áigge juolluduvvon eará dakkár doarjja, masa guoskaduvvo kommišuvnna ásahusa (EO) Nr 1998/2006 vuodđudansoahpamuša 87 ja 88 ertikla guoskadeamis uhccán mearkkašeaddji doarjagii.

23 §

Ovddidandoarjaga dohkálaš golut

Doarjja sáhtta juolluduvvot:

2) eanemustá 35 proseantta dakkár buktagiid ja buvttadvugiid ovddideami dohkálaš goluin, mat bohtet áššedovdiid ja eará olggobeale bálvalusaid geavaheamis, ovddidanfidnu ollašuttimii guoski eará go buvttandoibmii dárbblaš mašiinnaid ja rusttegiid háhkamis eanemustá 24 mánu áigge, materiála- ja beallegárvesbuvttahákamiin, geavahan- dahje válmmaštanvuoigatvuohtamávssuin ja báike- ja mátkegoluin nugo stáhtadoarjagiin, mii

juolluduvvo dutkan- ja ovddidanbargui sihke innovašuvdnadoibmii addojuvvon rámain (2006/C323/01) mearriduvvo;

Ovttá dahje eanet fitnodagaid ollašuttin dahje fitnodagaid ávkkašuhti viiddes boazodoalu dahje luondduealáhusaid ovddidanfidnui, sáhtá juolludit eanemustá 90 proseantta dohkálaš goluin. Doarjaga juolludaneaktun lea ahte doarjjaoažžu ja doarjunvuloš doaibmabidju deavdiba stáhtadoarjagii, mii juolluduvvo dutkan- ja ovddidanbargui sihke innovašuvdnadoibmii addojuvvon stáhtadoarjagii addojuvvon rámmaid (2006/C323/01) čuoggás 9 oaivvilduvvon eavttuid.

26 §

Nuorra ealáhusbargiid álggahandoarjja

EO:a dálonguovllu ovddidanásahusa 22 artiikkalis oaivvilduvvon álggahandoarjaga sáhtá juolludit fitnodatbargái, gii vuollel 40-jahkásažžan lea bargagoahtán dahje bargagoahtá alccesis boazodoaluin dahje luondduealáhusain 4 §:a 1 momaenttas oaivvilduvvon vuogi mielde.

Álggahandoarjaga sáhtá juolluduvvot fitnodatbargái, gii lea:

1) ožžon iežas oamastussii boazodálu dahje luondduealáhusdálu dahje oasi das ja doallagoahtá dálu vuosttas geardde; ja

2) álgán dállodealus vástideaddji fitnodatbargin:

3) ovdanbuktá ealáhusplána, mii lea ráhkaduvvon doahhtalettiin heivvolaš osiid mielde dađi lági mielde go eanadoalu investerendoarjagis ja nuorra eanandoalli álggahandoarjagis addojun stáhtaráđi ásašusas (299/2008) ásašuvvo.

35 §

Huksenplánat

Eará visttiid go boazonjuovahagaid huksenplánaid seammá go elerávdnjegeassima, čáhefuolahusa ja geainnuid ráhkadeami huksenplánaid ja

boazodoalu dáfus dárbbaslaš áiddiid huksenplánaid dárkkista ja dohkkeha Lappi bargofápmo- ja ealáhusguovddáš. Boazonjuovahagaid huksenplánaid earret eallindárbbášhygienalaš osiid dohkkeha maiddá Lappi bargofápmo- ja ealáhusguovddáš. Njuovahagaid eallindárbbášhygieniijas lea fámus, mii eallindárbbášiid, mat fidnejuvvojit ealliin, eallindárbbášhygieniija birra addojuvvon lágas (23/2006) ja dan vuodul mearriduvvo.

37 §

Doarjaga mávssiheapmi

Bálgosiidda áiddiid áidumis ja divvumis boahti goluide juolluduvvon doarjagiid ja bálgosiidda juolluduvvon geaidnoráhkadan-doarjagiid mávssihandárkkistemiid dahká gieldda eanadoalloeiseváldi. Manjimus mávssiheanearri máksojuvvo das manjá, go bargofápmo- ja ealáhusguovddáša dálonguovloossodat leat gávnahan ahte bargu lea ollašutton dohkálaš vuogi mielde. Gilvvaeatnamiid suodjeáiddiid loahppadárkkistemiid dahká goittotge gieldda eanadoalloeiseváldi.

40 §

Doarjunvuloš ovddidandoaibmabijut

Ovddidanfidnu galgá ollašuttit uhcimustá ovttá EO:a dálonguovllu ovddidanásahusa 52 artiikkala ulbmiliin.

43 §

Doarjaga alimusmearri

Doarjaga ovddidanfidnui sáhtá juolludit eanemustá 90 proseantta ovddidanfitnu dohkálaš goluin, goittotge eanemustá dan meari, mas lea sohppojuvvon áššáigullelaš prográmmas, dahje prográmma olggobealde ollašuttit jurddašuvvon ovddidanfidnui eanemustá dan meari, maid ovttaidumi kommišuvdna lea dohkkehan addojuvvon

EO:a rámain (2006/C323/01) stáhtadoarjagii, mii juolluduvvo dutkan- ja ovddidanbargui, dahje stáhtadoarjagii, mii juolluduvvo áššáigullevaš ulbmilii, guoski eará váldoprinsihpain.

55 §

Máksingehpádusat

Mañideemiid ja reantofriiddjavuoða miediha ohcama vuodul ruhtalágádus. Jos mañideapmi šaddá oktan ovddit mañideemiiguin miediuvvot eanet go guokte jagi dahje jos jearaldagas lea reantofriiddjavuoða miediheapmi, de ohcan galgá addojuvvot áššáigullevaš ruhtalágádusa guovddášruhtalágádusa čoavdinláhkai. Ovdalgo ášši čovdojuvvo, de galget Dálonguovlo- doaimmahaga ovddasteaddjit dárkkistit ohcama ja dohkkehit máksingehpádusevttohusa. Jos loana dáhkádussan lea miediuvvon stáhtadáhkádus, de dárkkisteapmi ii čadahuvvo, muhto mañideemiid miediáneaktun lea bargofápmo- ja ealáhusguovddáža lohpi. Jos mañideami geažil dáhkádusmearrádusa eavttuid galggašii nuppástuhttit loana ruovttoluottamáksináiggi ja máksimiid máksinláhkai šaddamii guoski eavttuid lassin earáge osiin, de galgá bargofápmo- ja ealáhusguovddáš addit ášši Dálonguovlovirgedoaimmahaga čoavdinláhkai.

62 §

Buhtadusa máksin ja ruovttoluotta bearran

Ruhtalágádus galgá sierra ohcat Dálonguovlovirgedoaimmahagas buhtadusa, mii máksujuvvo božodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága 23 §:a vuodul. Ohcamuššii galgá laktit čilgehusaid, maid Eana- ja meahccedoalministeriija lea mearridan ásahusain, stáhta

ovddasvástádussii báhcei loatnameari gávnaheami várás ja stáhta ovddasvástádusa fámusleahkináiggi čilgema várás.

Dálonguovlovirgedoaimmahat fuolaha ruhtalágádussii máksujuvvon buhtadusaid bearramis ruovttoluotta stáhtii dalle, go buhtadusat berrojuvvojit ruovttoluotta loatnaoázžus.

64 §

Vealgegirjeordnen

Dálonguovlovirgedoaimmahat guite stáhta ja ruhtalágádusa gaskasaš vealgegirjiide loahpalaš massima dan sturrosažžan go saneren- dahje máksinprográmmas, eaktodáhtolaš vealgeordnema vuodđun leamaš soahpamušas dahje eará vástideaddji ordnemis meroštallojuvvon máksinluoitimat leat ollašuvvan.

75 §

Doarjaga ohcan

Eará go 36 §:a miel doarjagii guoski ohcamuš doaimmahuvvo dan bargofápmo- ja ealáhusguovddáži, man rájiid siste fitnodat lea. Máksingehpádusohcamuš guđđojuvvo goittot áššáigullevaš ruhtalágádussii.

77 §

Doarjaga juolludeapmi

Bargofápmo- ja ealáhusguovddáš juolluda doarjaga, jos Dálonguovlovirgedoaimmahat ii mearrit ahte doarjaga juolluda gieldda dálonguovloaláhuseiseváldi. Jos fidnu golut goittot mannet eana- ja meahccedoal- ministeriija ásahusain mearridan alimusmeari badjel, de doarjaga oázžu juolludit dušše dalle, jos Dálonguovlovirgedoaimmahat miehtá dasa.

81 §

Nuorra ealáhusbargiid álggahandoarjaga máksin

Álggahandoarjaga doarjjaossodat máksujuvvo almmá sierra ohcamuša haga guovtti seammasturrosaš earrin. Jos dáluin bargan álggahuvvo goittotge easka doarjaga miediheami manjá, de vuosttaš doarjjaearri máksujuvvo dáluin bargama álggaheami vuosttamuš čuovvu njukčamánu dahje golggotmánu manimus beaivve. Ohcci galgá doaimmahit čilgehusa dáluin bargama álggaheamis vuosttaš eari máksima várás.

Ohcci galgá doaimmahit čilgehusa ámmátdáidogáibádusaid deavdašuvvamis nuppi eari máksima várás. Nubbi doarjjaearri máksujuvvo čilgehusa doaimmaheami vuosttamuš čuovvu njukčamánu dahje golggotmánu manimus beaivve, áramustá jagi geahčen vuosttaš eari máksimis.

Čilgehus álggahandoarjaga máksima várás galgá doaimmahuvvot uhccimustá mánotbaji ovdal 1 ja 2 momeanttas dárkkuhuvvon máksinbeaivvi.

88 §

Dutkanruđat

Dutkanruđaid juolludaneaktun lea ahte dutkanbohtosat almmustuhttojuvvojit eana- ja meahccedoalloministeriija dohkkehan vuogi mielde nugo stáhtadoarjagis, mii juolluduvvo ovtastumi olis dutkan- ja

Helssegis suoidnemánu 17 beaivve 2008

Eana- ja meahccedoalloministtar *Sirkka-Liisa Anttila*

ovddidanbargui sihke innovašuvdnadoibmii miediuhuvvon stáhtadoarjagis (2006/C323/01) gáibiduvvo ja ahte daddjojuvvon ovtastumi rámmat muđuige doahttaluvvojuvvojit.

93 §

Bearráigeahčču

Dálonguovlovirgedoaimmahat vállje jahkásaččat daid doarjjaoažžuid, geaid luhtte bearráigeahčču čađahuvvo. Válljen dahkkojuvvo dábálaččat riskaanalysii vuodđuduvvi deivvolašválljemiin.

94 §

Bearráigeahčči

Das, gii čađaha bearráigeahču, galgá leat juogo Dálonguovlovirgedoaimmahaga addin bearráigeahččolohpi oktan fápmudusain dahje boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága 40 §:a 1 momeanttas oaivvilduvvon eiseválddi dahje doaibmaorgána addin váldegirji. Bearráigeahččolobi dahje váldegirji galgá čájehit doarjjaoažžui dahje dán ovddasteaddjái, jos dát bivdiba, ovdalگو dárkkisteapmi álggahuvvo.

Dát ásahus boahtá fápmui suoidnemánu 24 beaivve 2008. Dát ásahus guoskaduvvo dán ásahusa fápmuiboadedettiin ohcamušaide, mat bohtet johtui.

Ráđđehusčállli Jukka Mirvo